



MINUTES OF THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON **TUESDAY MARCH 1ST, 2016**, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON THURSDAY FEBRUARY 25, 2016.

PRESENTS: Councillors C. Homan, K. Thorstad-Cullen, J. Beaumont, C. Cousineau, A. Iermieri and D. Smith chaired by the Pro-Mayor, Mr. Paul Bissonnette.

ABSENT: Councillor Jean-Pierre Grenier and Mayor Morris Trudeau.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager as well as Me Jean-Denis Jacob, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

The Pro-Mayor, Mr. Paul Bissonnette, reads a statement concerning certain subjects:

- *Update of the most recent developments concerning the site located at 86 Hymus Boulevard;*
- *The Special Planning Programme for the Pointe-Claire Village;*
- *The nautical activities which will be proposed at the Grande-Anse Park;*

2016-097 **ADOPTION OF THE AGENDA**

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve the agenda submitted for this meeting with the following modifications:

- Correction of the amount of the granting of the contract indicated at item 30.05 for the following amount : \$237 738.41;
- Correction of the number of Council members authorized to attend "A taste of Amcal" annual tasting organized by "Amcal Family Services", by replacing the number "5" members of Council by the number "6" members of Council;
- Addition of an item under "varia" concerning a notice of motion to be given pertaining to the adoption of a by-law creating a financial reserve for the Pointe-Claire Volunteer Rescue Unit;
- Addition of an item under "varia" concerning an agreement to intervene with the City of Dollard-des-Ormeaux for the execution of works on Tecumseh Avenue;
- Addition of an item under "varia" concerning a notice of motion to be given pertaining to the future adoption of a borrowing by-law in the amount of \$475,000 for the replacement of traffic lights and street lighting posts;
- Addition of an item under "varia" concerning a notice of motion to be given pertaining to the future adoption of a borrowing by-law in the amount of \$450,000 for the construction of a fence, along Saint-Jean Boulevard, between Cardiff and Chaucer Avenues;
- Addition of a subject under "varia" concerning the confirmation of the nomination of Mr. Rob Geller, as the first president of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc.

2° To add a criterion in section “qualité du matériel de communication proposé”, under the following section :

« Capacité à s’exprimer en anglais, langue première », and to indicate a number of 5 points for this criterion;

- By indicating that the criterion approved under resolution 2016-077 are also modified as follows:

1° By modifying the weighting awarded to the criterion “organisation des ressources humaines affectées à la réalisation du mandat”, by giving a number of 5 points for this criterion, rather than a number of 10 points;

2° By adding a criterion in section 5 “qualité du matériel de communication proposée » under the following section :

« Capacité à s’exprimer en anglais, langue première » and by giving a number of 5 points for this criterion.

2016-102 ADOPTION – RECOMMENDATIONS OF THE TRAFFIC COMMITTEE MEETING OF FEBRUARY 2, 2016

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen, Seconded by Councillor Smith, and unanimously TO approve the recommendations contained in the minutes from the Traffic Committee held on February 2, 2016, at the exception of the content of the recommendation at item 3, to specify that Council rather wishes to postpone in the fall, the preparation of a plan showing the redevelopment of the intersection of Hymus Boulevard and Saint-Jean Boulevard.

2016-103 QUESTION PERIODS

Questions are asked to Council members by the persons indicated hereinafter concerning the following subjects:

Mr. Steve Cascioli:

- The development of the Grande-Anse Park.

Mr. Keith Kelly:

- He thanks the Public Works Department for the quality of the snow removal operation; he deplores, however, the work carried out by the private contractors that are hired for snow removal in driveways;

- He asks that the City incur an expense to install a new television in the arena hallway;

- He asks explanations concerning the subjects at items 10.05, 20.11 and 30.15 of the agenda.

Mr. Luc Dionne:

- Venture Sailing Club;

- The way to get to his boat in the future.

Mrs. Michelle-Ève Pilon:

- Concerns concerning the reorganization project of the Grande-Anse Park;

- Files a petition signed by more than one thousand people opposing to the transformation of the Grande-Anse Park and the demolition of the Venture Sailing Club shed;

- The holding of a public consultation on the architect's plans that will eventually be prepared for the repair of the building actually occupied by the Venture Sailing Club ?;
- She opposes to the more family oriented vocation of the park.

Mr. James Kyle, as president of the Venture Sailing Club:

- Postponement of the demolition of the shed at the Venture Sailing Base for one year;
- He deplores the way the City communicated with him on this matter.

Mr. Kyle files a document entitle "proposal to the Pointe-Claire City Council for the 2016 operation of the Venture Sailing Base".

Mrs. Ramona Dancose:

- Asks that the Pointe-Claire Sailing Club not be removed.

Mr. Nicholas Zakris:

- Also asks that the City keep the shed as is.

Mr. Hugh Pack:

- Asks for the detailed schedule for the cleaning of the "Reliance" site.

Mrs. Geneviève Lussier:

- Informs Council that the gate of the fence, on the east side of the "Reliance" property remains open.

Mrs. Suzanne Cadieux:

- Will Grande-Anse Park remain intact in the future?
- Will her question be noted in the minutes? (which is done)

Mrs. Diana Lilly:

- Deplores the limit which the City wants to impose on wet moorings.

A letter of a Mr. Gendron is read by a non identified woman.

Mr. Jean-Louis Rodrigue:

- The City re-examine the entire question concerning the conservation of the Venture Sailing Club and the conservation of the buildings.

Mrs. Susan Weaver:

- The cleaning of the site near Donegani Avenue and the Sources interchange;
- Explanations on the nature of the decisions which will be taken at items 20.06 and 20.11.

Mr. Alex Tyrrell, Leader of Quebec Green Party:

- Reiterates his disappointment with the fact that the City of Pointe-Claire supports the government in its approaches with regards to the "Reliance" property.

Mr. Ross Smith, of “Sauvons l’Anse-à-l’Orme” group:

- Support to pursue the pressure to clean up the “Reliance” site;
- Will the City itself make the efforts to block the development project which is foreseen in the west sector of the Pierrefonds Borough.

Mrs. Diane Noonan:

- The accesses to the “Reliance” site.

Mr. Hugh Pack:

- The presence of “For rent” signs on the fence of the “Reliance” property;
- Asks the City to install signs to indicate that it is a “toxic” site.

Mrs. Susan Weaver:

- Asks how long the City has known about the presence of PCB on the “Reliance” site.

Mr. Hugh Pack:

- The demolition of the buildings located at 10-14 Donegani Avenue and their characterization as being a “toxic” site.

Mr. Alfred Doyon of the City of Beaconsfield, member of the Venture Sailing Club:

- Possibility for non-residents to register for the sailing activities.

Mr. Walt Winningham of the City of Dollard-des-Ormeaux:

- Will there be other discussions to come in order to re-examine some of the proposals made by the City and by certain citizens?

2016-104

ADOPTION – BY-LAW AUTHORIZING THE OCCUPATION OF THE PUBLIC DOMAIN (PART OF TERRA COTTA PARK) FOR THE PURPOSE OF A COMMUNITY GARDEN BY THE OFFICE MUNICIPAL D’HABITATION DE MONTRÉAL

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously

RESOLVED:

TO adopt a by-law authorizing the occupation of the public domain (part of Terra Cotta Park) for the purpose of a community garden, by the Office Municipal d’Habitation de Montréal, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 16-143-7833.

2016-105

ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2806 RESPECTING THE PENSION PLAN OF THE EMPLOYEES OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Smith,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2806 respecting the pension plan of the employees of the City of Pointe-Claire, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 16-135-7896.

2016-106 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2818 RESPECTING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2818 respecting the demolition of immovable, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-611-7751.

2016-107 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2828 DECREERING THE EXIGIBLE TARIFFS FOR THE FINANCING OF GOODS, SERVICES AND ACTIVITIES PROVIDED BY THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR FISCAL YEAR 2016

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2828 decreeing the exigible tariffs for the financing of goods, services and activities provided by the City of Pointe-Claire for fiscal year 2016, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 16-139-7840.

2016-108 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2787 RESPECTING SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME (SPAIP) SO AS TO SPECIFY THE ROLE OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE AS REGARDS TO WORKS RELATED TO THE DEMOLITION OF IMMOVABLE; SO AS TO INTRODUCE AN ADDITIONAL CRITERION APPLICABLE TO THE CEDAR AVENUE AREA AND SO AS TO SPECIFY THE APPLICABLE RULES FOR THE GODIN-MILROY RE-DEVELOPMENT AREA

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two legal days before this meeting;

WHEREAS Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2787 respecting Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) so as to specify the role of the Planning Advisory Committee as regards to works related to the demolition of immovable so as to introduce an additional criterion applicable to the Cedar Avenue area and so as to specify the applicable rules for the Godin-Milroy re-development area, to the extent that the final version of this by-law is substantially conforming to the draft attached to decision making file 15-613-7753.

2016-109

APPROVAL - SPAIP – 403 SAINT-LOUIS AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 403 Saint-Louis Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents received at the Planning Department on November 6 and November 20, 2015:

- Topographic plans;
- Color renderings;
- Façade plan with adjusted windows;
- House plan;
- Implantation with existing driveway;
- Render - front façade;
- Samples (or equivalents);
- Facing materials: Wood claddings – Processed wood – Granit;
- Architectural details and borders: Aluminum - Gentek - Ice white;
- Soffits and fascia: Aluminum – Gentek – Ice white;
- Windows: White;
- Front door: Aluminum – Gentek – Iron ore;
- Garage door : Aluminum – Gentek – Iron ore;
- Roof: Asphalt shingles – IKO Cambridge – Dual black;

Received on November 23, 2015 :

- Report on the tree;

the whole, pertaining to the demolition of the existing house and the construction of a single family dwelling at 403 Saint-Louis Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, no later than on May 31, 2017;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$6,000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-110

APPROVAL – SPAIP – 12 BRUNET AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 12 Brunet Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on January 25, 2016.

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents, received at the Planning Department on December 8, 2015:

- Plans – 12 Brunet;
- Facing materials – Wooden shingles – Ball gown;
- Architectural details – Wood – Ultra pure white;

- Soffits and fascia – Wood – Ultra pure white;
- Windows: Vinyl – Casement – White;
- Porch columns and railing: Wood – Ultra pure white;
- Front door: Fiberglass – Spiced wine;
- Side doors and garage : Fiberglass- White;
- Roof: Asphalt shingles – IKO Cambridge – Dual black;

The whole, pertaining to exterior renovations at 12 Brunet Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve months following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$3,000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-111

APPROVAL – SPAIP – 109 POINTE-CLAIRE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 109 Pointe-Claire Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on January 25, 2016.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents, received at the Planning Department on December 22, 2015 and January 11, 2016:

- Certificate of localisation;
- Form – Issuance of permit;
- Arboricultural comment;
- Front elevation and rear elevation;
- Site planning;
- Insertion;
- Left side elevation;
- Right side elevation;
- Sanitary plan – Left side elevation;
- Sanitary plan – Right side elevation;
- plan of the site;
- Urban forestry report – 109 Pointe-Claire Avenue;
- Urban forestry report;
- Samples (or equivalents);
- Facing materials: Wood – Maibec – Dark grey, Stone- Grey/White;
- Architectural details and borders: Polyurethane – GPL Tradition-White;
- Soffits and fascia: Aluminum – Kaycan – White;
- Windows: PVC – Casement – White;
- Front door: Fiberglass – Wood grain;
- Garage door: Steel - Garaga – White with black hardware;
- Doors: Steel – Fenplast – Grey;
- Roof: Asphalt shingles and metal – BP Standing seam – Light grey;
- Stairs, railings and landing: Wood – Pine- Light grey;
- Driveway and pedestrian crossing: Asphalt, unistone – Dark grey and light grey;

the whole, pertaining to the construction of a new single family dwelling at 109 Pointe-Claire Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve months following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$8,013, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-112

APPROVAL – SPAIP – 78 POINE-CLAIRE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 78 Pointe-Claire Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on January 25, 2016.

It is moved by Councillor Smith,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents, received at the Planning Department on January 8, 2016:

- Rear elevation;
- Front elevation;
- Right elevation;
- Left elevation;
- Site planning;
- Insertion plan;
- Samples (or equivalent);
- Facing materials: Engineering wood – KWP – Granit Grey;
- Cladding and shingles – KWP – Dark grey;
- Architectural details and borders – Aluminum – KWP – White;
- Soffits and fascia – Aluminum – White;
- Porch columns and rails – Treated wood – White;
- Windows: PVC – White;
- Front door: Steel – Peace yellow;
- Side and garage doors: Steel – White;
- Roof: Asphalt shingles – Dual black;

Received on September 29, 2015:

- Evaluation of trees;

the whole, pertaining to the construction of a new single family dwelling at 78 Pointe-Claire Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 at the condition that:

- The upper shingle clad section above the garage be set forward as a separate volume in keeping with its differential architectural treatment, or that the moldings and shingles be replaced with and shingles added in 7/8 of the roof peak to create a unified upper storey.

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve months following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$6,100, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-113 APPROBATION – SPAIP – 98 CEDAR AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 98 Cedar Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 2, 2015.

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents, received at the Planning Department on October 26, 2015:

- Color rendering;
- Plans;
- Option 14 feet;
- Samples (or equivalent);
- Facing materials: Wood sidings – Goodstyle – Galet;
- Soffits and fascia: Aluminum – Kaycan – White;
- Windows and doors: Wood PVC- Black door, white windows, white borders;
- Garage door: Aluminum – Gentek – Iron ore;
- Roof: Asphalt shingles – BP Mystique – 2 tone black;
- Stairs, railings and landing: Cement and aluminum – Grey and white;
- Driveway and pedestrian crossing: Asphalt – Black;

the whole, pertaining to the demolition of the existing house and the construction of a single family dwelling at 98 Cedar Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 at the condition that:

- That the entrance to the driveway be diminished to a width of 12' on a maximal distance of 15' before being gradually widened up to 20', the whole, based on the following articles in chapter 3 of the by-law:

Criteria pertaining to vehicular and pedestrian access and parking areas

31.33) Parking areas including manoeuvring areas and lanes should be situated, laid out and developed so as to ensure the safety of entering and exiting manoeuvres;

31.36) Vehicular accesses and other impermeable areas should be minimized to favor natural permeable surfaces; the development of permeable paving is preferable to traditional materials such as asphalt and concrete;

31.37) As much as possible, parking areas including maneuvering areas and lanes should be situated, laid out and developed so as to be less visible from the street and to avoid the creation of large open expanses;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within the deadline expiring May 31, 2017, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$5,100, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve months following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$5,000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-116

APPROVAL – SPAIP – 40 KING AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 40 King Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on November 30, 2015.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the following documents, received at the Planning Department on November 9, 20 and 26, 2015:

- Rear elevation;
- Right elevation;
- Façade;
- Façade colour;
- Site plan of November 26, 2015;
- Streetscape;
- Materials description;
- Facing materials: Wood claddings – Processed wood – Granit;
- Architectural details and borders: Aluminum – Gentek – Ice white;
- Soffits and fascia: Aluminum – Gentek – Ice white;
- Windows: White;
- Front door: Aluminum – Gentk – Iron ore;
- Garage door: Aluminum – Gentek – Iron ore;
- Roof: Asphalt shingles –IKO Cambridge- Dual black;

Received on November 18, 2015:

- Evaluation of trees;

the whole, pertaining to the demolition of the existing house and the construction of a single family dwelling at 40 King Boulevard, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787 at the condition that:

- The building cladding color proposed be a few shades lighter to better integrate with the surrounding buildings and that the trim color be modified if necessary;
- The dimensions of the ground floor windows on the façade be diminished in size;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, at the latest on May 31, 2017, following the date of the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$5,000, to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2016-122 APPROVAL – AMOUNT REQUIRED FROM THE RESERVES AND WORKING FUND FOR VARIOUS INTERVENTIONS, CONCERNING ENGINEERING AND BUILDINGS, FORESEEN IN THE 2016-2017-2018 THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAMME

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the borrowing, from the working fund, of an amount of \$280,000 for the financing of certain capital expenditures identified by project numbers 15-015, 16-005, 16-017 and 16-027;

TO authorize the reimbursement of this borrowing to the working fund, for the amounts and the deadlines mentioned hereafter:

- 2017: \$56,000;
- 2018: \$56,000;
- 2019: \$56,000;
- 2010: \$56,000;
- 2021: \$56,000.

TO appropriate from the non-otherwise affected surplus of the City, an amount of \$1,485,000, in order to be able to pay cash for the expenses concerning the execution of the projects mentioned in the “Description” section of decision making file 16-315-8012, at the exception of the projects that must be financed from the borrowing to the working fund authorized under the two preceding paragraphs.

2016-123 AUTHORIZATION – BORROWING FROM THE WORKING FUND FOR THE FINANCING OF THE EXPENDITURES RELATED TO THE REPLACEMENT OF LIGHT VEHICLES AND TO THE REPLACEMENT OF A TEN-WHEEL TRUCK

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the borrowing, from the working fund, of an amount of \$900,000 for the financing of the expenditures related to the replacement of fourteen (14) light vehicles and the replacement of a ten-wheel truck;

TO indicate that this amount will be reimbursed to the working fund, following the deadlines mentioned below:

- 2017: \$180,000;
- 2018: \$180,000;
- 2019: \$180,000;
- 2020: \$180,000;
- 2021: \$180,000.

2016-124 AUTHORIZATION – TRANSFER OF AN AMOUNT TOWARDS CERTAIN BUDGET ACCOUNTS RELATED WITH WASTE MANAGEMENT

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO authorize a budgetary amendment for a total amount of \$129,152.48, from the “contingencies” budget account, so that the amounts indicated below be transferred to the budget account mentioned for each of them:

- 02-420-00-471: \$55,298.42;
- 02-420-00-479: \$ 52,93;
- 02-420-00-495: \$61,632.87;
- 02-420-00-485: \$12,168.26.

2016-125 APPROPRIATION – NECESSARY FUNDS FOR THE CREATION OF A RESERVE FOR THE DIAGNOSIS AND SPECIAL PLANNING PROGRAMME PROJECT FOR THE VALOIS VILLAGE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the appropriation, from the non-otherwise affected surplus of the City of Pointe-Claire, an amount of \$250,000, in order to create a

reserve in the same amount, so as to be able to settle, from this reserve, the expenses concerning the elaboration of a “diagnosis of the Valois Village” as well as the elaboration of a Special Planning Programme for the Valois Village.

2016-126 AUTHORIZATION – PARTICIPATION AT THE ANNUAL TASTING “A TASTE OF AMCAL”

RESOLVED: It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO authorize Mayor Trudeau and Councillors Homan, Thorstad-Cullen, Bissonnette, Cousineau, Iermieri and Smith to represent the City of Pointe-Claire at the annual tasting “A taste of Amcal”, organized by “AMCAL” to be held on April 11, 2016;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by the above mentioned council members for their participation at this event, in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-111-00-311, the whole as indicated on Certificate No. 16-8001 issued by the Treasurer on February 11, 2016.

2016-127 AUTHORIZATION – PARTICIPATION TO THE “SALON DES TECHNOLOGIES ENVIRONNEMENTALES”

RESOLVED: It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO authorize Mrs. Emmanuelle Jobidon, Coordinator – Environment and Sustainable Development, to represent the City of Pointe-Claire at the “Salon des technologies environnementales” to be held in Quebec City on March 15 and 16, 2016;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mrs. Jobidon for her participation at this conference, in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-470-00-313, the whole as indicated on Certificate No. 16-7964 issued by the Treasurer on February 4, 2016.

2016-128 AUTHORIZATION – PARTICIPATION AT THE ANNUAL CONFERENCE “LES ARTS ET LA VILLE”

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
TO authorize the participation of Mrs. Micheline Bélanger, Planner – Arts, Culture and Libraries, to represent the City of Pointe-Claire at the annual conference “Les Arts et la Ville”, to be held in Rimouski from June 1st to June 3rd, 2016;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mrs. Bélanger for her participation at this conference, in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 1-02-702-20-313, the whole as indicated on Budget Account No. 16-7931 issued by the Treasurer on February 2, 2016.

2016-129 AUTHORIZATION – PARTICIPATION AT THE ANNUAL “ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC” ANNUAL CONFERENCE

RESOLVED: It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
TO authorize the participation of Mr. Jacques Gagnon, Eng., Director of Territory Management, Mr. Erik Rolland, Eng., Superintendent - Public Works and Mr. Benoit Filion, Planner – Engineering and Buildings to represent the City of Pointe-Claire at the “Ordre des ingénieurs du Québec” annual conference, to be held in Montreal on April 18 and 19, 2016;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by Mr. Gagnon, Mr. Rolland and Mr. Filion at this conference, in conformity with the policy in force.

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Accounts mentioned below:

- 02-315-00-313;
- 02-310-00-313;
- 02-315-00-361.

2016-130

AUTHORIZATION – CANCELLATION OF VOTING BY MAIL

WHEREAS City Council's resolution 2009-326, passed under Section 659.4 of the Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities (AERM), provided that any person entered as an elector or qualified voter on the list of electors or referendum list might vote by mail at any poll;

WHEREAS under the abovementioned section, until this resolution is rescinded, it is valid for the purposes of any subsequent poll or referendum;

WHEREAS following the poll held for the general election on November 3, 2013, the City Clerk's Department carried out an assessment of the process of voting by mail, the participation rate of persons eligible to vote by mail, and the costs incurred;

WHEREAS it is advisable to cancel this form of voting in order to avoid additional costs should there be a by-election or referendum poll;

WHEREAS the possibility of voting by mail may be restored at the next general election through a resolution passed by Council within the time frame specified under Section 659.4 of the AERM.

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO rescind resolution 2009-326 and cancel voting by mail;

To notify the "ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire" and the "Directeur général des élections".

2016-131

AUTHORIZATION – OPPOSITION OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE – REAL ESTATE TAX EXEMPTION

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
RESOLVED: TO oppose to the request submitted by the Pointe-Claire Yacht Club to be exempt from the payment of the real estate taxes following the recognition of the "Commission municipale du Québec";

TO mandate the firm "Bélanger Sauvé" to represent the City of Pointe-Claire in the case before the "Commission municipale du Québec" and during the hearing to be scheduled by the "Commission" to this effect and to use all the necessary means to make sure that the interests of the City will be protected.

2016-132

AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL TRANSLATION SERVICES FOR THE YEAR 2016

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional translation services for the year 2016, the City reserving the option to renew the contract for 2017 and 2018, to Les Traductions Tessier, which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$77,125.23, taxes included, in conformity with tender documents DP160005;

TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-419, as indicated on Certificate No. 16-7986 issued by the Treasurer on February 16, 2016.

2016-133 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES CONCERNING GRAPHIC LAYOUT

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the graphic layout of the leisure activities programme, the municipal newsletter and the cultural calendar to Duval Design Communication, which provided the lowest conforming bid, for an amount of \$87,335.01, taxes included, in conformity with tender documents DP160002;

TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-342, as indicated on Certificate No. 16-7980 issued by the Treasurer on February 16, 2016.

2016-134 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES OF A SENIOR BILINGUAL CONSULTANT FOR THE YEAR 2016

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services of a senior bilingual consultant to “Astérisme relations publiques et communication”, which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$103,477.50, taxes included, for the year 2016, the City reserving the option to renew the contract for 2017 and 2018, in conformity with tender documents DP160003;

TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-419, as indicated on Certificate No. 16-7984 issued by the Treasurer on February 18, 2016.

2016-135 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES IN GRAPHIC DESIGN FOR 2016

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services in graphic design to CGCOM, which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$74,733.75, taxes included, for 2016, the City reserving the option to renew the contract for each of years 2017 and 2018, in conformity with tender documents DP160004;

TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-419, as indicated on Certificate No. 16-7982 issued by the Treasurer on February 18, 2016.

2016-136 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF A NEW BACKHOE LOADER

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply and delivery of a new Caterpillar backhoe loader, model 430F2-IT, four-wheel drive or equivalent, model 2015 or more recent, as well as all the selected options, as indicated in the “Description” section of decision making file 16-325-8033, to Hewitt Equipment Limited, which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$237,738.41, taxes included, part of which, an amount of \$218,192.66 is payable cash, while the balance, an amount of \$17,000, is credited to the City by the exchange of a backhoe loader Case 590 SL 2000, in conformity with tender documents TP160004;

TO charge this expense to Budget Account 03-13-003, as indicated on Certificate No. 16-8033 issued by the Treasurer on February 19, 2016.

2016-137 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – ROAD AND WATERMAIN REHABILITATION WORKS FOR CHAUCER, WILLOWBANK, MAYWOOD, GRANGE, NEWTON SQUARE AND HASTINGS AVENUE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract between the City of Pointe-Claire and Roxboro Excavation Inc., for a total amount of \$12,394.60, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$12,394.60, taxes included, concerning road and watermain rehabilitation works for Chaucer, Willowbank, Maywood, Grange, Newton Square and Hastings Avenues, increasing the total amount of the contract to an amount of \$3,500,707.20;

TO charge this expense to Budget Account 22-415-32-821, the whole as indicated on Certificate No. 16-8042 issued by the Treasurer on February 19, 2016.

2016-138 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – REPLACEMENT OF THE SERVICES CONNECTIONS AT STEWART HALL

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve six modifications to the contract between the City of Pointe-Claire and Les Constructions P.R.V. Inc., for a total amount of \$14,313.10, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$14,313.10, taxes included, concerning the replacement of the services connections at Stewart Hall, increasing the total amount of the contract to an amount of \$134,662.61;

TO charge this expense from the funds available in virtue of Borrowing By-law PC-2821 (Budget Account 22-415-02-821).

2016-139 APPROVAL – ADDITIONAL EXPENDITURE – GENERAL MAINTENANCE WORKS FOR THE MUNICIPAL BUILDINGS

It is moved by Councillor Beaumont,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO approve a modification to the contract between the City of Pointe-Claire and Poulin Électrique Inc., for a total amount of \$40,202.69, taxes included;

TO authorize an additional expense of \$40,202.69, taxes included, concerning the execution of electric general maintenance works for the municipal buildings of the City of Pointe-Claire, for 2015, increasing the total amount of the contract to an amount of \$571,042.26;

TO charge this expense to Budget Account 02-877-40-534, the whole as indicated on indicated on Certificate No. 16-8011, issued by the Treasurer on February 19, 2016.

2016-140 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES FOR THE MONTHLY INSPECTION OF THE PLAYGROUND AREAS FOR THE YEAR 2016

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services for the monthly inspection of the playground areas for the year 2016, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them in the “Description” section of decision making file 16-318-7978.

2016-141 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF AN ARCHITECTURAL FIRM FOR THE REPAIRS OF THE CITY HALL ROOF

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services of an architectural firm for the repairs of the City Hall roof, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them in the “Description” section of decision making file 16-318-7958.

2016-142 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF AN ARCHITECTURAL FIRM FOR THE REORGANIZATION WORKS AT THE CENTRAL LIBRARY

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services of an architectural firm for the reorganization works at the Central Library, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them in the “Description” section of decision making file 16-318-7958.

2016-143 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF AN ARCHITECTURAL FIRM FOR ROOF REPAIRS FOR VARIOUS CITY BUILDINGS

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services of an architectural firm for roof repairs for various City buildings, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them in the “Description” section of decision making file 16-315-8008.

2016-144 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF AN ARCHITECTURAL FIRM AND A LANDSCAPING FIRM FOR THE COMPLETE REORGANIZATION OF THE VENTURE SITE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services of an architectural firm and a landscaping firm for the complete reorganization of the Grande-Anse Park (Venture) including renovations to the main building as well as the landscaping and leisure activities site, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them at item 2 following what is indicated in the “Description” section of decision making file 16-316-8008.

2016-145 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF A SPECIALIZED ENGINEERING FIRM FOR THE PROBLEMS AT THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CENTRE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services of a specialized engineering firm for the problems at the Pointe-Claire Aquatic Centre, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them at item 3 following what is indicated in the “Description” section of decision making file 16-316-8008.

2016-146 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES OF DESIGN AND DEVELOPMENT FIRM FOR THE CREATION OF A SKATE PARK

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the awarding of a contract for the supply of professional services of a specialized firm in design and development for the creation of a “skate park”, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them at item 4 following what is indicated in the “Description” section of decision making file 16-316-8008.

2016-147 AWARDING OF THE 2016-2017 RENEWAL OPTIONS OF THE CONTRACT FOR LAWN MAINTENANCE, LAWN CLEANING, LAWN MOWING OF THE GREEN SPACES, PICK UP, DEBRIS TRANSPORT AND LINE MARKING OF THE SPORTS FIELDS

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously
RESOLVED: TO take advantage of the intended option in favor of the City of Pointe-Claire under the contractual documents used during the call for tenders PH120005 by which an initial contract was awarded to 9042-0845 Quebec Inc. (Mario C. et Fils) for seasons 2013, 2014 and 2015 and consequently:

- To extend the contract awarded to 9042-045 Quebec Inc. (Mario C. et Fils) so that it provides to the City, lawn maintenance, lawn cleaning, lawn mowing of the green spaces, pick up, debris transport and line marking of the sports fields, for seasons 2016 and 2017, for a total amount of \$831,054.76, taxes included, in conformity to the contractual documents which has been the subject of the call for tenders PH120005.

2016-148 AUTHORIZATION – RATIFICATION OF THE CONTRACT FOR THE SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES OF A SENIOR BILINGUAL CONSULTANT, GRAPHIC DESIGN AND TRANSLATION

It is moved by Councillor Iermieri,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO ratify the contracts awarded to “Astérisme, relations publiques et communication”, totaling an amount of \$51,738.75, taxes included, through purchase order DC160003, DC160015, CO160156 for the supply of professional services of a senior bilingual consultant, graphic design and translation whose granting was made necessary during the interim period that began on December 1, 2015 until March 10, 2016, being the period required to allow the City to complete the necessary bidding processes to grant during the present March 1, 2016 meeting, three long term distinctive contracts for each of the objects mentioned above, to permit an effective and efficient transition of all the files and to make sure to maintain as a priority the actual offer of service concerning communications to the citizens.

2016-149 AUTHORIZATION – LAUNCHING OF PUBLIC CALL FOR TENDERS FOR THE AWARDING OF A CONTRACT TO A TRAVEL AGENCY

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Iemieri, and unanimously
RESOVLED: TO authorize the launching of a call for tenders for the awarding of a contract in favour of a travel agency to be appointed to take care of the accommodation reservations and the bus tickets for the City of Pointe-Claire sports clubs during competitions that must take place outside of the City of Pointe-Claire territory, by using a system of weighting and evaluation of the offers in conformity to section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act.

2016-150 APPROBATION – SELECTION CRITERIA – SERVICES OF A TRAVEL AGENCY

It is moved by Councillor Beaumont,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO approve the selection criteria to be used within the framework of a call for tenders for the supply of the services of a travel agency, as the aforementioned criteria are mentioned and following the weighting indicated for each of them following what is indicated in the “Description” section of decision making file 16-724-7823.

2016-151 FILING – LIST OF STAFF CHANGES BY DELEGATED DECISION FOR THE MONTH OF JANUARY 2016

The list of staff changes by delegated decision for the month of January 2016 as prepared by Mr. Vincent Proulx – Planner – Human Resources is filed and members of council take note.

2016-152 APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES FOR MARCH 1, 2016

It is moved by Councillor Smith,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes for March 1, 2016, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and Mrs. Marie-Josée Boissonneault, Administrative Services Director and Treasurer.

2016-153 APPROVAL – INDEXATION OF THE CAR ALLOWANCES AMOUNTS FOR PROFESSIONAL USES AS OF MAY 1, 2016

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously
RESOLVED: TO approve the changes related to the reimbursement of mileage rates for transport costs under the “politique de frais de déplacement à la demande de l’employeur” starting on May 1, 2016 as follows:

Type of amounts	May 1, 2015	May 1, 2016
Up to a maximum of 320 kilometers	\$0.55	\$0.53
From 320 kilometers to 1,280 kilometers	\$0.45	\$0.44
For any additional kilometers to 1,280 kilometers	\$0.36	\$0.35
Adjustment percentage	-	-3.3%

2016-154 APPROVAL – NEW STRUCTURE – CULTURE, SPORTS, LEISURE AND COMMUNITY DEVELOPMENT DEPARTMENT

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously
RESOLVED: TO approve the changes that must be brought to the structure of the Administrative Office and the Recreation and Aquatic Center Divisions of the Culture, Sports, Leisure and Community Development Department, such as the aforementioned changes are illustrated to the documents entitled “Proposition”, joined to decision making file 16-161-8036.

2016-155 NOTICE OF MOTION – BY-LAW CREATING A FINANCIAL RESERVE RELATED WITH CERTAIN ACTIVITIES OF THE POINTE-CLAIRE VOLUNTEER RESCUE UNIT

Councillor Cousineau gives notice that a by-law creating a financial reserve related with certain activities of the Pointe-Claire Volunteer Rescue Unit, will be presented for adoption at a subsequent meeting and the exemption of its reading is requested.

2016-156 APPROVAL – AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE
AND THE CITY OF DOLLARD-DES-ORMEAUX

It is moved by Councillor Smith,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO approve an agreement to intervene between the City of Pointe-Claire
and the City of Dollard-des-Ormeaux in order to carry out reconstruction
works on Tecumseh Avenue, between Brunswick Boulevard and
Labrosse Avenue, including part of Tecumseh Avenue located on the
territory of the City of Dollard-des-Ormeaux, to the extent that the final
version of this agreement is substantially conforming to the draft joined to
decision making file 16-320-7849;

TO authorize Mr. Jacques Gagnon, Eng., Director of Territory
Management, to sign the aforementioned agreement for and in the name
of the City of Pointe-Claire.

2016-157 NOTICE OF MOTION - BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF
WORKS PERTAINING TO TRAFFIC LIGHTS ON SAINT-JEAN
BOULEVARD AND TO THE REPLACEMENT OF STREET LIGHTING
POSTS, AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 475 000
FOR THESE PURPOSES

Councillor Iermieri gives notice that a by-law decreeing the execution of
works pertaining to traffic lights on Saint-Jean Boulevard and to the
replacement of street lighting posts, as well as a borrowing in the amount
of \$475,000 for these purposes, will be presented for adoption at a
subsequent meeting and the exemption of its reading is requested.

2016-158 NOTICE OF MOTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF
WORKS RELATED TO THE REPLACEMENT OF THE FENCE ON THE
EAST SIDE OF SAINT-JEAN BOULEVARD, BETWEEN CARDIFF AND
CHAUCER AVENUES, AS WELL AS A BORROWING IN THE AMOUNT
OF \$ 450 000 FOR THESE PURPOSES

Councillor Smith gives notice that a by-law decreeing the execution of
works related to the replacement of the fence on the east side of Saint-
Jean Boulevard, between Cardiff and Chaucer Avenues, as well as a
borrowing in the amount of \$450,000 for these purposes, will be
presented for adoption at a subsequent meeting and the exemption of its
reading is requested.

2016-159 CONFIRMATION – POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO confirm the nomination of Mr. Rob Geller, as the president of the
Pointe-Claire Aquatic Club inc., for a two (2) year initial mandate, as per
the Pointe-Claire Aquatic Club inc. regulations.

2016-160 CLOSURE

It is moved by Councillor Grenier,
Seconded by Councillor Smith, and unanimously
RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 9:40 p.m.

Morris Trudeau, Mayor

Me Jean-Denis Jacob, City Clerk